



FIN ID: 12016A/S2
ACR: 201908119

Dodatek č. 3

ke Smlouvě č. 12014A o nájmu nebytových prostor v části nemovitosti ze dne 31.1.2013

mezi:

Univerzita Karlova

se sídlem: Ovocný trh 560/5, 110 00 Praha 1

Přírodovědecká fakulta

IČ: 00216208

DIČ: CZ00216208

bankovní spojení (UK PŘF): Komerční banka a.s., č. ú.:

zastoupená: Prof. RNDr. Jiřím Zimou, CSc. – děkanem fakulty

(dále jen "pronajímatel")

a

Vodafone Czech Republic a.s.

se sídlem: náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5

IČ: 25788001

DIČ: CZ25788001

společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 6064

bankovní spojení: Citibank a.s.; č. účtu:

zastoupená Vantage Towers s.r.o.

se sídlem: Závěšova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4

IČ: 09056009

DIČ: CZ09056009

společnost zapsaná v OR vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 330005

bankovní spojení: Citibank, č. účtu: 2552920103/2600

zastoupená: na základě pověření

(dále jen "nájemce")

Preambule

Dne 31.1.2013 uzavřel pronajímatel s nájemcem Smlouvu č. 12016A o nájmu nebytových prostor části nemovitosti ve znění dodatku č. 1 ze dne 18.7.2014 a dodatku č. 2 ze dne 8.2.2016 (dále též jen jako „Předmětná smlouva“). Předmětem Předmětné smlouvy je pronájem části nemovitosti – části půdního prostoru a střechy – budovy č.p. 1594, která je součástí pozemku parc.č. 1591, kat .úz. Nové Město, obec Praha, zapsané na LV č. 18, vedeném Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu, katastrální pracoviště Praha, za účelem výstavby, provozu, údržby a úprav telekomunikačního zařízení pro přenos signálů veřejné sítě elektronických komunikací nájemce.

Pronajímatel a nájemce se dohodli, zejm. z důvodu pronajímatelem plánované rekonstrukce nemovitosti – budovy č.p. 1594 která je součástí pozemku parc.č. 1591, kat .úz. Nové Město, obec Praha, na tomto dodatku č. 3 Předmětné smlouvy a následujících změnách Předmětné smlouvy:

I.

Pronajímatel v říjnu roku 2019 zahájil práce na úpravě rekonstrukci nemovitosti - budovy č.p. 1594, na adrese Viničná 1594/7, Praha 2, spočívající v rekonstrukci budovy (tato úprava dále též jen jako „Předmětná úprava NEMOVITOSTI“).



S ohledem na to, že v souvislosti s plánováním Předmětné úpravy nemovitosti pronajímatelem bylo zjištěno, že takovou Předmětnou úpravou nemovitosti bude dotčeno i telekomunikační zařízení nájemce umístěné na střeše budovy č.p. 1594, zejména kabelové trasy a další části telekomunikačního zařízení nájemce, a že bude nutno částečně provést jeho demontáž a následnou montáž, nájemce poskytl po dohodě s pronajímatelem v rámci Předmětné úpravy nemovitosti pronajímateli součinnost pro provedení Předmětné úpravy nemovitosti, která spočívala v deinstalaci kabelových tras a v následné instalaci nových kabelových tras na střeše budovy (na střešní lávce) telekomunikačního zařízení nájemce umístěné na střeše a půdě nemovitosti a dalšího telekomunikačního zařízení nájemce.

Práce nájemce v rámci součinnosti pro provedení Předmětné úpravy nemovitosti spočívaly konkrétně v

- 1) deinstalaci kabelové trasy vč. kabelů v půdním prostoru;
- 2) instalace nových kabelových tras a zavedení kabelů na střešní lávce na střeše nemovitosti;
- 3) revizi elektro a uzemnění,

a jsou již k datu podpisu tohoto dodatku dokončeny.

Pronajímatel a nájemce se dohodli, že náklady nájemce na Předmětnou součinnost nájemce ponese mj. s ohledem na sjednané prodloužení doby nájmu a umístění optické trasy nájemce.

II.

Pronajímatel a nájemce se dále dohodli na následujících změnách Předmětné smlouvy:

a) Čl. II. (Předmět nájmu), odst. 2. se mění a to tak, že se v odst. 2 za slova „část půdního prostoru a střechy budovy na adrese Praha 2, Viničná 7 č.p. 1594“ vkládá text : „, a dále další části nemovitosti (zejm. vnitřní svíslé a vodorovné konstrukce vč. části 1. PP a světlíku) v rozsahu jejího dotčení trasou vedení optických telekomunikačních kabelů“ a text v závorce znějící „(dále jen pronajatá část nemovitosti)“ se nahrazuje textem „ (vše takto pronajímané dále též jen jako jen pronajatá část nemovitosti)“ a v ostatním zůstává tento odst. 2. nezměněn.

b) V článku III. (Účel nájmu) v odst. 1. se slova „veřejné sítě mobilních telefonů dle normy GSM“ nahrazují slovy „veřejné mobilní sítě elektronických komunikací“ a poslední věta „Toto telekomunikační zařízení je podrobně specifikováno v Příloze č. 3, které je nedílnou součástí této smlouvy.“ se bez náhrady ruší.

c) Čl. III. (Účel nájmu) se rozšiřuje o nový odst. 6. následujícího znění:

„6. Pronajímatel souhlasí v rámci sjednaného nájemného s umístěním, vedením, užíváním a údržbou optických telekomunikačních kabelů v trase vyznačené v příloze č. 1 této smlouvy a souvisejícími úpravami nemovitosti.“

d) Čl. IV. (Doba nájmu), odst. 1 se z důvodu dohody pronajímatele a nájemce na prodloužení doby nájmu dle Předmětné smlouvy o dalších 9 let oproti stávající době nájmu (viz dodatek č. 2) mění a nově zní takto:

„1. Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31.1.2030.“

e) Čl. V. (Cena nájmu, způsob a specifikace úhrady nájemného) odst. 1. se mění a nově zní takto:

„1. Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli nájem za užívání výše uvedené části nemovitosti ve výši 120.000,- Kč (slovy jednostodvacettisíc korun českých) za 1 rok nájmu. Pronajímatel je plátcem DPH, proto bude k dohodnutému nájemnému účtována daň z přidané hodnoty podle platných právních předpisů.“

f) Čl. V. (Cena nájmu, způsob a specifikace úhrady nájemného) odst. 2. se mění a nahrazuje následujícím zněním:

„2. Nájemné bude hrazeno formou čtvrtletních plateb s tím, že tyto jsou stanoveny ve výši ¼ nájemného dle odst. 1 tohoto článku.“



g) Čl. V. (Cena nájmu, způsob a specifikace úhrady nájmného) odst. 5. se mění a nahrazuje následujícím zněním:

„5. Nájemné bude nájemcem počínaje rokem 2022 jednou ročně vždy k 1.4. zvýšeno o míru inflace dle přírůstku průměrného ročního indexu spotřebitelských cen (ISC) vyhlášeného Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok.“

h) Čl. V. (Cena nájmu, způsob a specifikace úhrady nájmného) odst. 8. se bez náhrady ruší.

ch) Čl. VI. (Práva a povinnosti nájemce) se doplňuje o nový odst. 8. následujícího znění:

„8. Nájemce je oprávněn umožnit na předmětu nájmu a stávajících konstrukcích umístěných na předmětu nájmu, umístění a provozování zařízení jiného provozovatele sítě elektronických komunikací.“

i) V článku VII. (Práva a povinnosti pronajímatele) v odst. 1. se slova „veřejné sítě mobilních telefonů dle normy GSM“ nahrazují slovy „veřejné mobilní sítě elektronických komunikací“

j) Čl. IX. (Závěrečná ustanovení), odst. 8 se mění a to tak, že se v tomto odst. 8. vypouští Příloha č. 3, která se bez náhrady ruší.

k) Čl. IX. (Závěrečná ustanovení) se doplňuje o nový odst. 9. následujícího znění:

„9. Pronajímatel může kontaktovat nájemce:

a) ve věcech týkajících se užívání předmětu nájmu a ve smluvních věcech prostřednictvím e-mailu:

b) ve věcech plateb dle této smlouvy prostřednictvím e-mailu:

c) v mimořádných situacích - potřeba emergency přístupu na předmět nájmu - na tel.

Zaslání e-mailové zprávy na výše uvedené adresy nenahrazuje písemný úkon dle této smlouvy na adresu sídla nájemce (Vantage Towers s.r.o., Závěšova 502/5, Nusle, 140 00 Praha).

Nájemce může kontaktovat pronajímatele prostřednictvím e-mailu: _____ nebo na tel. _____ jméno

III.

S ohledem na sporné skutečnosti týkající se nájmného za období 2016 až 2020 se smluvní strany dohodly, že sporné skutečnosti oceňují částkou 30 000Kč. Smluvní strany sjednávají, že uhrazením této částky jsou sporné skutečnosti ve věci nájmného za období 2016 až 2020 vyrovnány. Nájemce uhradí uvedenou částku do 30 dnů ode dne podpisu oběma smluvními stranami.

IV.

Vzhledem k tomu že pronajímatel nefakturoval nájemci úhradu za spotřebovanou elektrickou energii v období od 1.7.2017 do 1.7.2019 dohodly se obě strany na doplacení těchto nákladů, a to v celkové výši 89.933,20,- Kč (slovy osmdesátdevět tisíc devět set třicet čtyř korun českých), která bude zaplacena do 30 dnů ode dne podpisu oběma smluvními stranami.

V.

Příloha č. 1 Předmětné smlouvy (specifikace pronajaté části nemovitosti a rozsahu typu stavebních úprav nezbytných k výstavbě příslušného telekomunikačního zařízení) se nahrazuje novou podobou této přílohy s označením Příloha č. 1 – specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení, která je nedílnou součástí tohoto dodatku č. 3, jako jeho příloha č. 1, všude tam kde je v textu Předmětné smlouvy odkazováno na přílohu č. 1, rozumí se tím příloha č. 1 tohoto dodatku č. 3.



VI.

Tento dodatek podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle § 8 odst. 3 zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a pronajímatel a nájemce se proto dohodli, že uveřejnění tohoto dodatku jakož i Předmětné smlouvy (dle § 8 odst. 3 zákona o registru smluv) prostřednictvím registru smluv je povinen zajistit pronajímatel ve lhůtě nejdéle 30 dnů od data platnosti tohoto dodatku.

Ostatní ujednání Předmětné smlouvy se nemění.

Tento dodatek č. 3 je vyhotoven ve třech vyhotoveních, z nichž pronajímatel obdrží jedno a nájemce dvě.

Tento dodatek č. 3 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti zveřejněním.

Účastníci tohoto dodatku č. 3 shodně prohlašují, že si jej před jeho podpisem přečetli a že tento dodatek č. 3 byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují účastníci své podpisy.

Přílohy: Příloha č. 1 – specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení (5 listů)
Příloha č. 2 – pověření (kopie)

Pronajímatel

V Praze, dne 30 -12- 2020

Podpis:

Jméno: Prof. RNDr. Jiří Zima, CSc.

Funkce: děkan přírodovědecké fakulty

Nájemce

V Praze, dne 10.12.2020

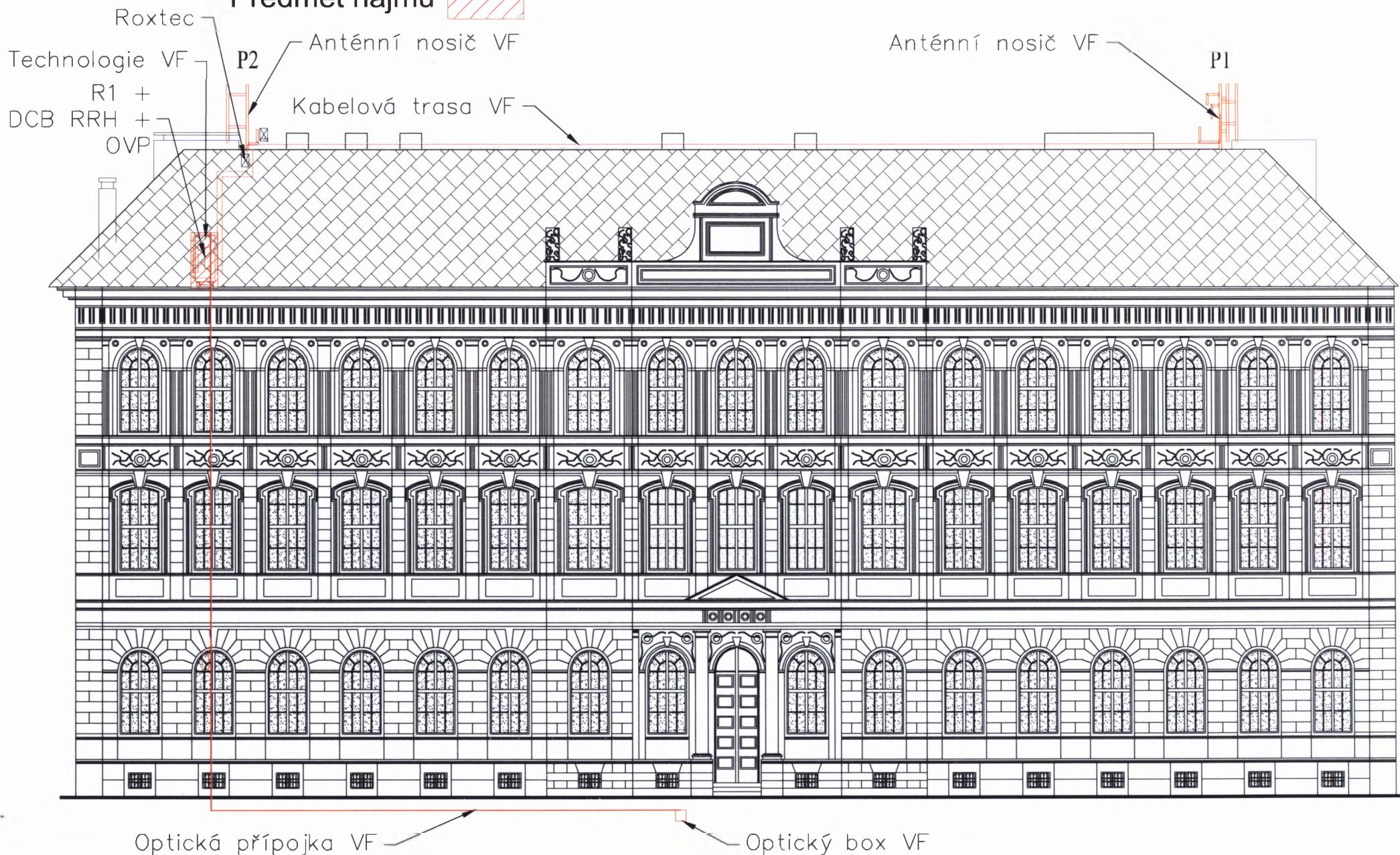
Podpis:

Jméno:

na základě pověření

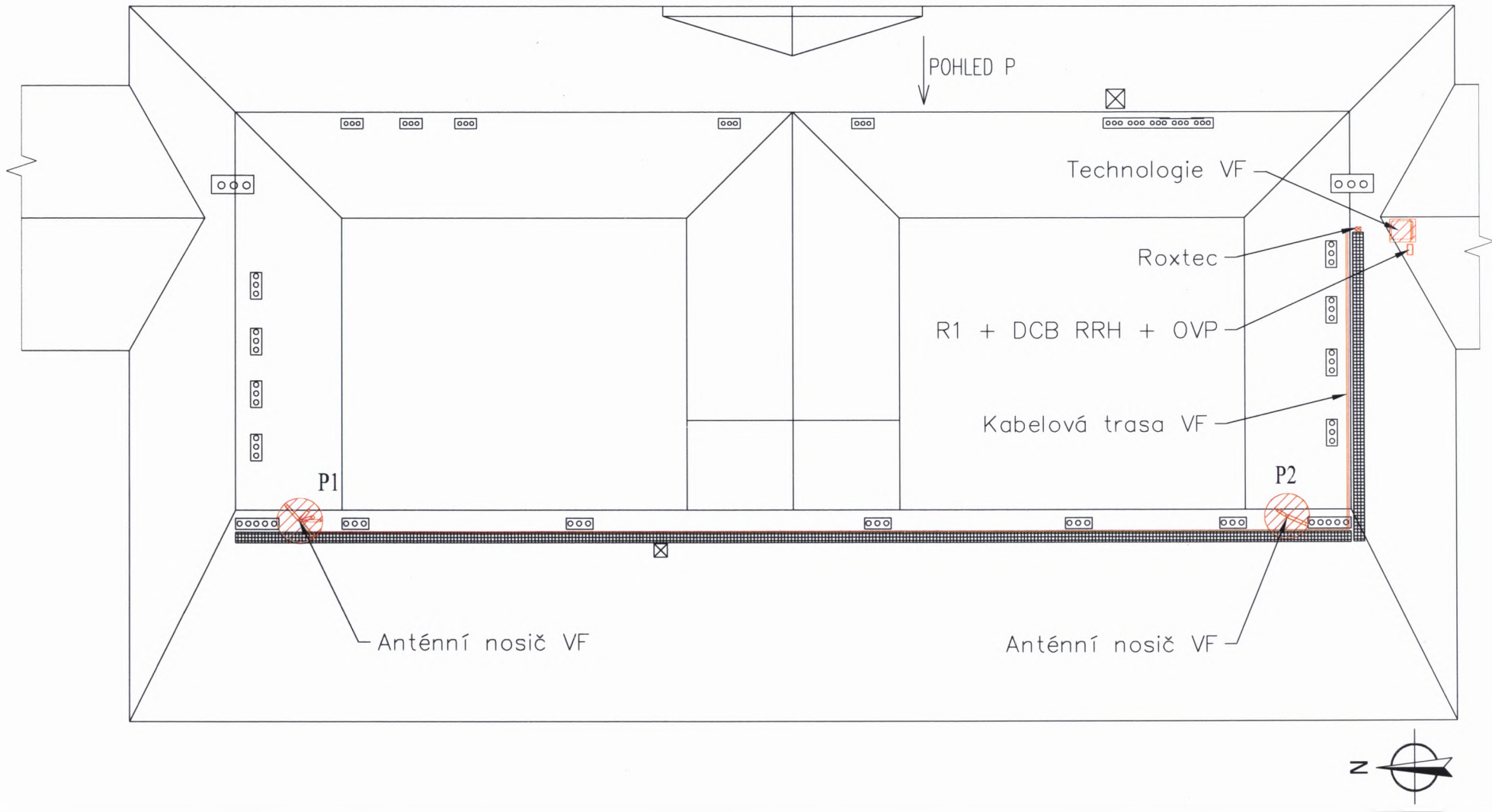
Příloha č. 1 - Specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení - pohled

Předmět nájmu 

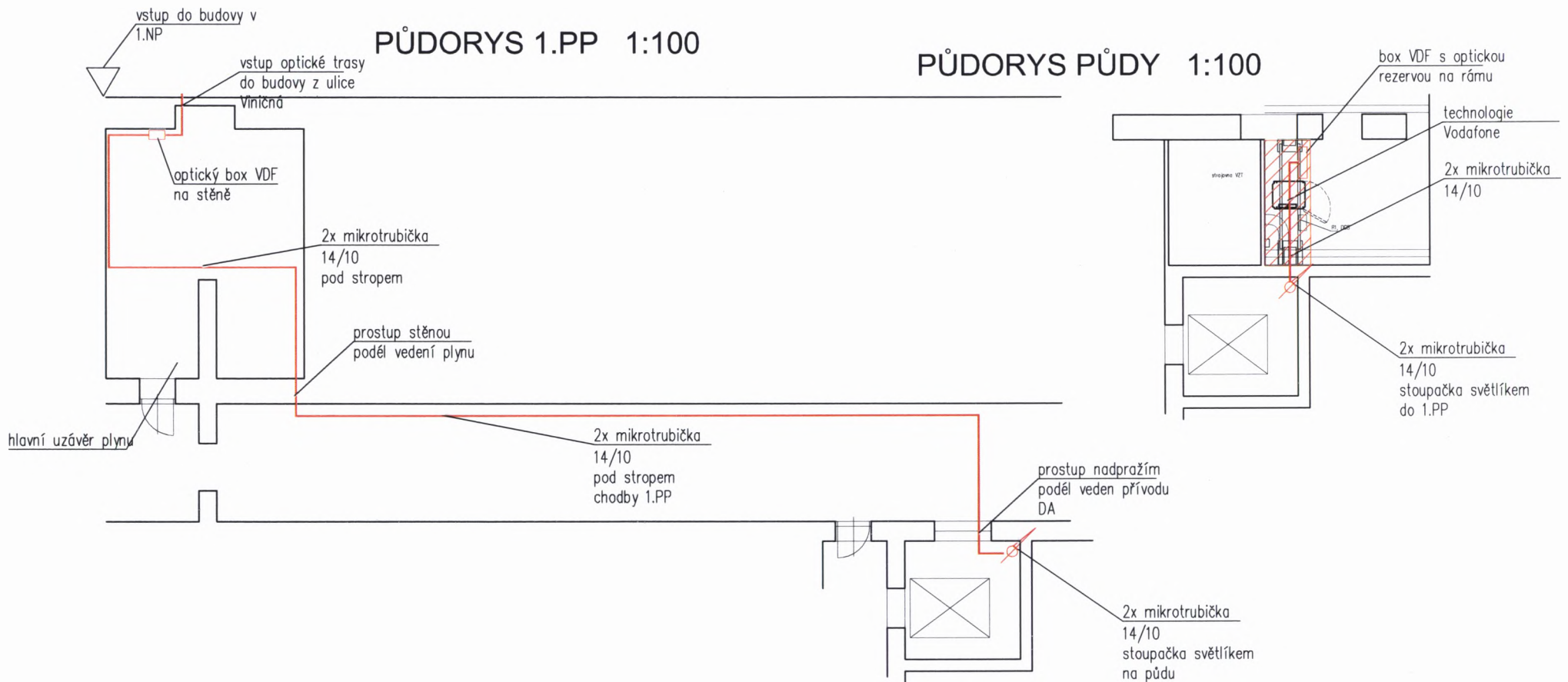


Příloha č. 1 - Specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení - půdorys

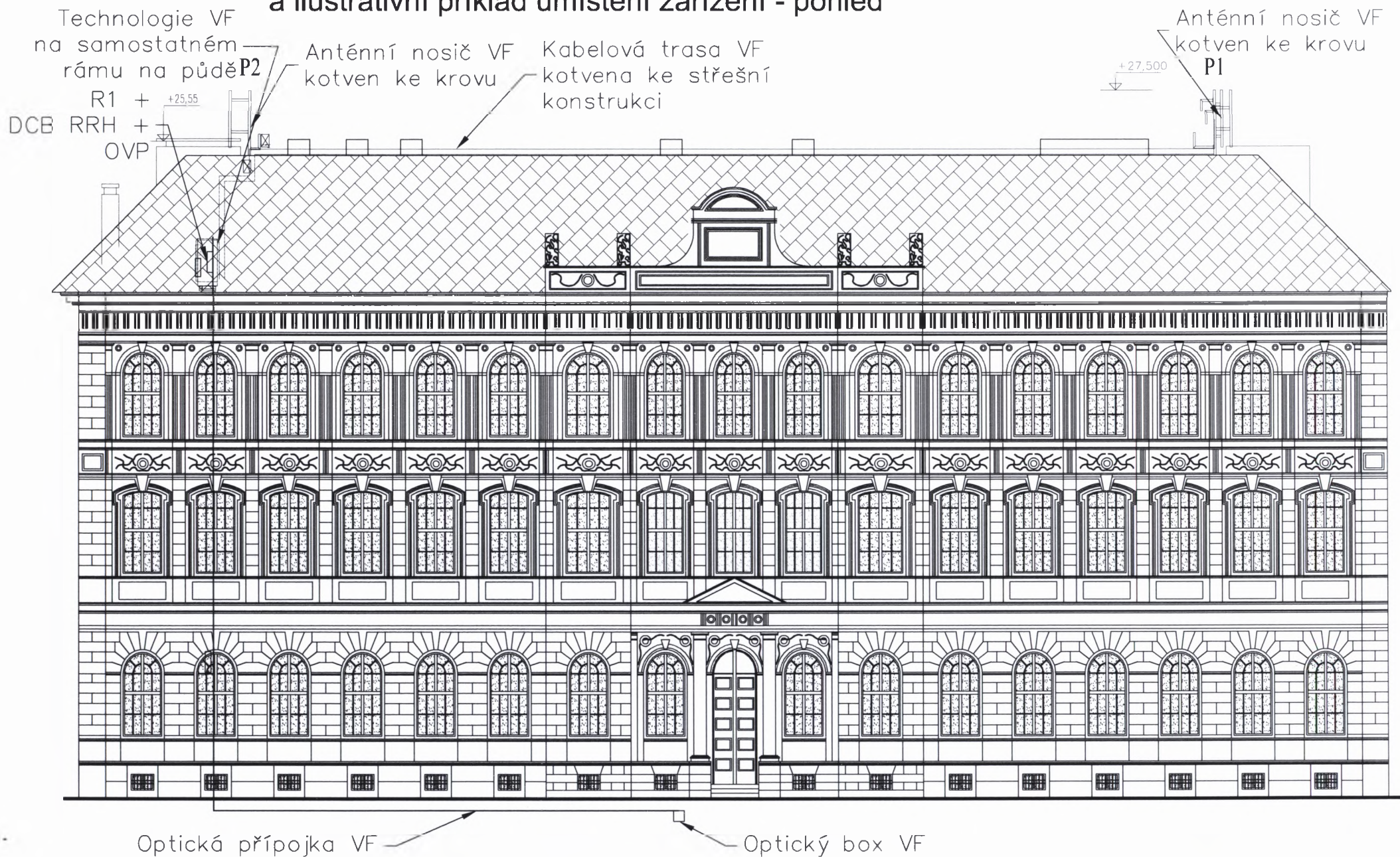
Předmět nájmu 



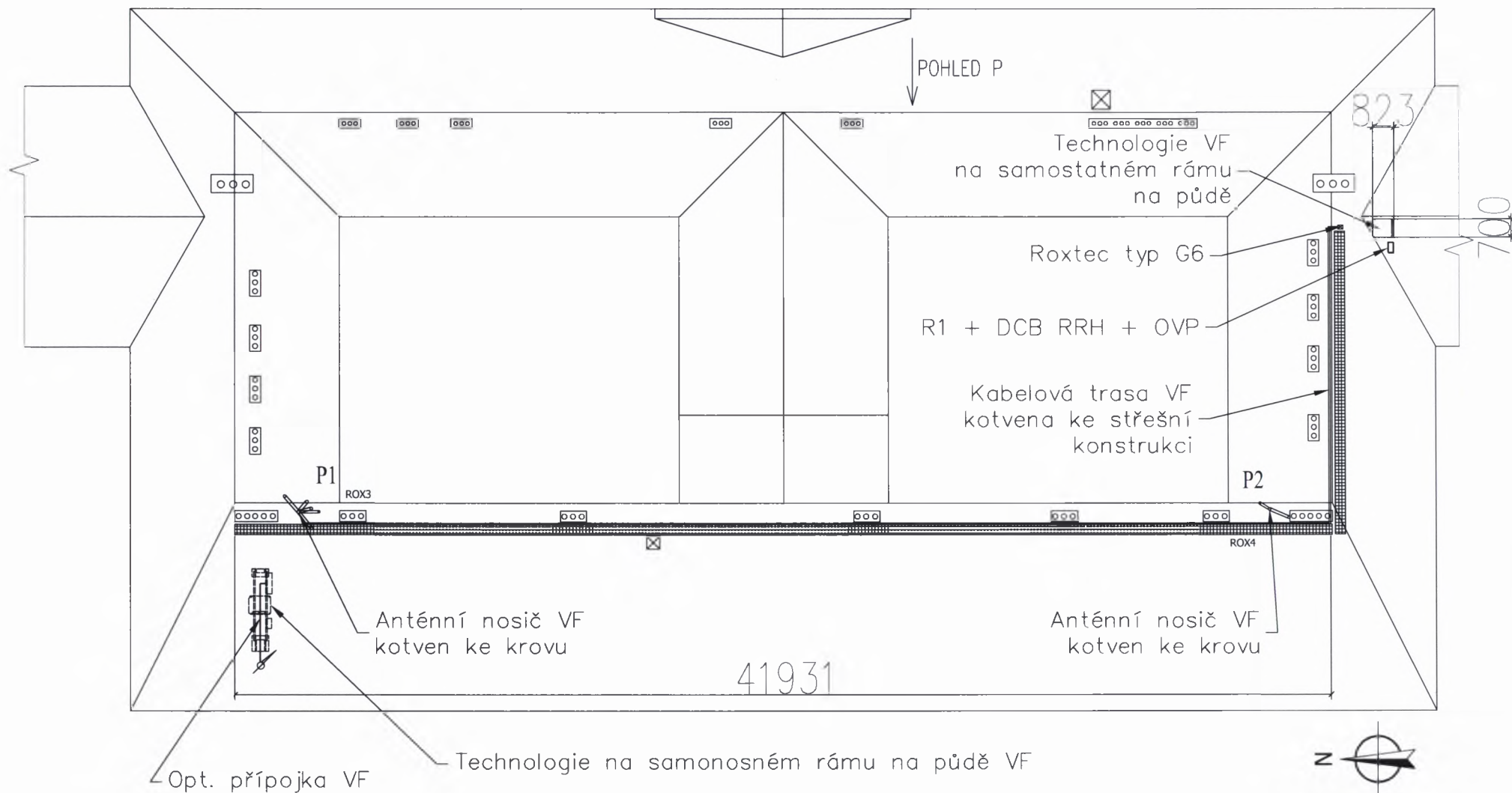
Příloha č. 1 - Specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení - půdorys



Příloha č. 1 - Specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení - pohled



Příloha č. 1 - Specifikace předmětu nájmu a rozsah stavebních úprav a ilustrativní příklad umístění zařízení - půdorys



společnosti **Vodafone Czech Republic a.s.** se sídlem náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, IČO 257 88 001, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou B 6064, (dále také jen „**Zmocnitel**“) tímto uděluje tuto

plnou moc

společnosti **Vantage Towers s.r.o.**, se sídlem Závishiova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 090 56 009, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou značkou: C 330005, (dále také jen „**Zmocněnec**“)

aby zastupovala Zmocnitele a činila jeho jménem veškerá právní jednání v těchto věcech:

- 1) zastupovala Zmocnitele ve veškerých úkonech spojených s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věcných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Zmocnitele v oblasti budování a údržby základnových stanic a sítí elektronických komunikací v jednotlivých místech České republiky (dále jen „**Smlouvy**“). Zmocněnec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Tato plná moc neopravňuje Zmocněnce ke zcizování nemovitostí;
- 2) a aby zastupoval Zmocnitele při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítě elektronických komunikací, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zmocněnec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky a vzdávat se jich a vést jednání jménem Zmocnitele ve všech výše uvedených záležitostech.

a aby ve všech shora uvedených věcech v té souvislosti podepisovala dokumenty a vykonávala veškeré úkony s výše uvedeným související.

Zmocněnec je oprávněn pověřit výkonem této plné moci svého zaměstnance. Toto pověření tvoří nedílnou přílohu

Vodafone Czech Republic a.s. with the registered office at náměstí Junkových 2808/2, 155 00 Praha 5, Identification Number: 257 88 001, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. B 6064 (the „**Grantor**“) hereby grants

The Power of Attorney

to company **Vantage Towers s.r.o.**, with the registered office at Závishiova 502/5, Nusle, 140 00 Praha 4, Identification Number 090 56 009, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, File No. C 330005, (the „**Agent**“),

To represent and act on behalf of the Grantor in the following matters:

- 1) to represent the Grantor to all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Grantor's business in the area of building and maintaining BTSs and electronic communication networks within the territory of the Czech Republic (hereinafter the „**Agreements**“). The Agent is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Power of Attorney does not empower the Agent to alienate real estates;
- 2) and to represent the Grantor at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of electronic communication network, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Agent is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Grantor in respect of all the above-mentioned matters.

and to sign the documents and execute any and all acts relating to all above described matters.

The Agent is entitled to authorize its employee to exercise this Power of Attorney on his behalf. This authorization is

č. 1 této plné moci.

Tato plná moc je udělena na dobu určitou do 31.3.2022.

Tato plná moc je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů je rozhodující česká verze.

- 1. 09. 2020

V Praze dne

člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

attached to the Power of Attorney as Annex No. 1.

This Power of Attorney is granted for the definite period until 31.3.2022.

This Power of Attorney is executed in the Czech and English language. In the event of discrepancies, the Czech version prevails.

- 1. 09. 2020

In Prague on

člen představenstva
Member of the Board of Directors
Vodafone Czech Republic a.s.

Tuto plnou moc přijímáme:

V Praze dne - 1. 09. 2020

Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

We accept this Power of Attorney:

In Prague on - 1. 09. 2020

Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 017262/102/103/2020/C.

Já, níže podepsaný

zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev.č. 16080, prohlašuji, že tuto listinu, přede mnou vlastnoručně ve 3 vyhotoveních podepsali:

zjistil z občanského průkazu č.

jehož totožnost jsem
vydaného - ÚMČ Praha 13, 28.8.2017.

z občanského průkazu č.

jehož totožnost jsem zjistil
vydaného - MěÚ Blatná, 3.12.2013.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 1. 9. 2020

advokát
v. r.

POVĚŘENÍ

AUTHORIZATION

Zmocněnec tímto pověřuje

The Agent hereby authorizes

zaměstnankyni Zmocněnce, datum narození [REDACTED],
trvalé bydliště [REDACTED],
(„zaměstnanec“).

an employee of the Agent, date of birth [REDACTED],
permanent residence at [REDACTED]
(the "Employee").

aby jménem Zmocněnce jednala ve všech věcech plné
moci udělené mu Zmocnitelem a činila v této souvislosti
veškerá právní jednání.

to exercise in whole extent on behalf of the Agent the Power
of Attorney granted to the Agent by the Grantor and take all
legal actions in this regard.

Pověřený zaměstnanec je ve výše uvedeném rozsahu a
po dobu pracovního poměru ve společnosti Zmocněnce
oprávněn a pověřen jednat jménem Zmocněnce
samostatně.

The Authorized Employee is entitled and authorized to act
on behalf of the Agent independently for the period of her
employment with the Agent.

Pověřený zaměstnanec není oprávněn dle svého
uvážení jmenovat zástupce se všemi či částí oprávnění
dle tohoto pověření.

The Authorized Employee is not entitled to appoint a
substitute at her discretion, with all or part of the powers
granted hereunder.

Toto pověření je uděleno na dobu určitou do 31. 3. 2022.

This Authorization is granted for the definite period until
31.3.2022.

Toto pověření moc je vyhotoveno v českém a anglickém
jazyce. V případě rozporů je rozhodující česká verze.

This Authorization is executed in the Czech and English
language. In the event of discrepancies, the Czech version
prevails.

-1 09. 2020

V Praze dne _____

-1 09. 2020

In Prague on _____

Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

Jednatel / Executive Director
Vantage Towers s.r.o.

Dne / On 19 2020

Pověření přijímám v plném rozsahu / I accept the Authorization.

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 017262/104/105/2020/C.

Já, níže podepsaný
zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 16080,
prohlašuji, že tuto listinu, přede mnou vlastnoručně ve 3 vyhotoveních podepsali:

z občanského příkazu č. _____ jehož totožnost jsem zjistil
vydaného - ÚMČ Praha 4, 8.3.2018.

z občanského příkazu _____ jehož totožnost jsem zjistil
vydaného - ÚMČ Praha 21, 12.3.2014.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani
pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 1. 9. 2020

advokát
v. r.